

Shell-Cup 2001

Undanfarna vikuskiftið skipaði B36 fyrri afturvendandi innandura kappingini, Shell-Cup.

Sum vanligt var undirtøkan til kappingina sera góð, og bæði dreingir og gentur drivu á at sparka alt

vikuskiftið á tamb.

Frá fyriskiparunum frætta vit annars, at tað gekk sera væl at avgreiða kappingina. At kalla ongar seinkingar vóru í, og tá alt kom til alt, vórðu vinnarnarnir av kappingini so

eisini funnir.

Niðanfyrri prenta vit myndir av vinnandi liðunum.



Dringjaliðskappingina vann Bayern Leverkusen



Eisini í gentum 10-12 ár eydnaðist tað AB at vinna kappingina



Tvørámenn fóru suður aftur við sigrinum í smápileideildini



Hjá teimum 14-17 ára gomlu gentunum vann B36



Las Palmas gjørdist vinnari í piltadeildini



Í smádreingjabolkinum vann Desy City kappingina



NSÍ úr Runavík vann kappingina fyrri smágentur



Juventus vann kappingina hjá pinkulingum



Elsti aldursbólkurin var unglingar, og her vann Hull City

VIÐMERKINGAR

Bústaðarmøguleikar fyrri fólk í Tórshavnar kommunu



Anita á Fríðriksmørk
løgtingskvinnu

lutfalsliga trongum korum, tí at leigan er so ótrúliga høg.

Vit hava sum so ongi hagtøl sum lýsa bústaðarstöðuna, og vita vit tí ikki neyvt hvør leiguprísir er í Havn, men tøl sum 7, 8, 9 og 10 túsund eru ikki óvanligar leiguútreiðslur hjá fólki, sum í dag »velja« at búgva til leigu.

rentufrádrátt frá landinum og mvv av arbeiðslønin endurgoldið frá Toll og skatt. Tey, sum búgva til leiga, fáa ikki hesar sømdir.

Og um ein almennur sjálvsognarstovnur skuldi fari í holt við at bygt íbúðir til leigu, sum skuldi hvílt í sær sjálvum, so vildi hesin sjálvsognarstovnurin heldur ikki fingið hesar sømdir, sum ein privatur byggiharri vildi fingið. Tann, sum skal gjalda meirkostnaðin hevði so verið tann, sum hevði leiga frá tí almenna.

Hvussu framtíðin hjá tí føroyska samfelagnum fer at siggja út, vita vit ikki. Men tað er av týðningi, at vit gera okkum greitt, at tað er neyðugt frá almennari síðu at gera nakað við bústaðartrupulleikan. Vit noyðast at gera okkum greitt, hvat vit vilja:

- Skal tað almenna taka initiativ til at byggja?
- Skal tað almenna eiga og reka leiguiðbúðir?

- Skal tað almenna hyggja at skatta og avgjalds-treytum og soleiðis skapa karmarnar fyrri bústaðartøvin, soleiðis at tey, sum leiga fáa lut-falsliga somu sømdir sum sethúsaiegargar, sum fáa rentustuðul og mvv afturgoldið av arbeiðslønini.
- Skal tað almenna hyggja at skatta og avgjalds-treytum, soleiðis at priv-eggjast til at gera í-løgur í bústaðir til leigu

ella hvørja loysn velja vit. Vit noyðast at greina tey serføroysku viður-skiftini og hyggja at, hvat vit gera her og nú, og hvørjar langtíðarætlanir vit velja. Og tað er ómøguligt at fara í holt við nakra haldgóða loysn, sum hygg-ur inn í framtíðina, um ikki vit hava tey neyvu hagtølini og tær neyðugu tørvskan-ningarnar.

Prísur og støði á bústaðum

Lata vit marknaðarkreft-irnar einsamallar gera av pris og støði á bústaðum uttan krav og uttan karmar, so økja vit eisini skjótt um stættarmunin í samfelag-num. Tað er tí umráðandi, at vit fáa burðardyggar

loysnir, sum eru varandi loysnir: loysnir, sum taka hædd fyrri trivnaðinum hjá fólki, taka hædd fyrri teimum samfelagsbúskap-arligu atlitunum, og sum soleiðis taka hædd fyrri teimum samlaðu arki-tektonisku virðunum.

Eitt heim er eitt heim

Gamalt var, at hvør syrgdi fyrri sínum egna taki. Tú byggi tær títt egna heim, har tú búði frá tí tú giftist, til tú bleivst borin út. Hetta mynstrið er ikki longur ein sjálvfylgja. Spurningurin er eisini, um tað er sam-felagsliga skilagott bara at basara heimini uppá egin hús við egnum grund-stykki. Hetta man uttan iva verða tað ideella fyrri tey flestu, men hvussu leingi hevur kommunan mugu-leika at lata allar borgarar byggja og búgva soleiðis. Og eru tað ikki alsamt fleiri borgarar, sum ikki hava ráð at búgva soleiðis, - í øllum førum í Havn. Hesin byggiháttur er ikki bara dýrur fyrri tann einstaka, men er eisini serliga krevjandi fyrri náttúruna, tí tað skal rættiliga nógv byggilendi til slíkan byggihátt, og spurningurin er, hvussu nógv ár afturat hesin byggiháttur er mugu-

ligur fyrri t.d. Tórshavnar Kommunu, harafturat er hann rættiliga kostnaðar-mikil fyrri skattgjaldaran, tí jú størri byggilendi bústað-irnir fevna um:

- jú fleiri vegir
- jú fleiri innkoyringar,
- jú fleiri bussleiðir,
- jú fleiri gøtuljós,
- jú fleiri sanitets og rørleggjarar, osfr osfr

og alt hetta kostar sera nógv at gera og leggja og at viðlíkahalda.

At fáa ein vælórðaðan bústaðarpolitikk tekur tíð, og meðan tímaglasið renn-ur so økist trupulleikin. Og er tað tí av alstórum týðningi, at landsstýris-maðurin í íbúðarmálum fær gongd á hetta málið sum skjótast. Hava vit ongan politikk á økinum men lata marknaðarkreftirnar ráða einsamallar, so eri eg stór-liga bangin fyrri, at tað verð-ur bæði dýrt fyrri tann, sum leigar, og fyrri tann sum keypir samstundis sum somu fólk skulu gjalda hogan kommunuskatt fyrri at figgja tað sera dýra bústaðarmynstrið. Eisini er verandi bústaðarbygging rættiliga krevjandi fyrri okkara landslag og er held-ur ongin varandi loysn.

vár

Leygardagaptæn

Hærið míni posar, frítt val, 25 posar kr. 23.95

Metador Mix / Sjávar Mix, 980g kr. 24.95

Frøktur landing og Finn Korall 1/8 ltr kr. 18.95

Hvøtt 2 kg kr. 7.95

Quick Chow 140 bren kr. 34.95

Sjukur, 2 kg kr. 9.95

Sjótt óndur av Sjávarn

Sjótt óndur av Sjávarn

Alt sjótt og sjótt óndur av Sjávarn

Tíðskini eru góðar! Frá Friggjandag - Friggjandag

vár

Klukkutíð: Opit 5 ár, mánadag-leygardag kl. 7.00-23.00

Sunnudag kl. 8.00-11.00 kl. 12.00-23.00

Mánadag kl. 8.00-11.00 kl. 12.00-23.00

Mánadag kl. 8.00-11.00 kl. 12.00-23.00

Mánadag kl. 8.00-11.00 kl. 12.00-23.00

vár

Sjukur og Opit 5 ár, mánadag-leygardag kl. 7.00-23.00

Vit gera tryggingarveðir, málavæðing og alt mekanískt arb.

BILAR TIL SÖLU

BMW M3 ár. 95, kr. 174.000

BMW 323i ár. 96, kr. 76.000

Toyota Corolla L4 - 86 ár. 2000, kr. 10.000

Ring og fá eitt gótt tilboð

AUTO-TEK

tel. 221204 - fax 221004

Árgeðsgatan 3 - 160 ár